

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 49611815                            | 50264708                            | 2022-04-27                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

180313875

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                       | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.     | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                                                                                                                                            |                                              | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  |                              |
| *****                                                                                                                                      | Numero d'ordine                              | 0282496                                                                |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Bolla                                        | 49611815                                                               |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Magazzino                                    | 73/5061                                                                |                  |                              |
|                                                                                                                                            | N. ordine cliente                            | 550004557601                                                           |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Vostro riferimento                           | 411                                                                    |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Dati supplementari                           | 20220329                                                               |                  |                              |
| 0010                                                                                                                                       | Nr-art-clie                                  | 9009055275                                                             |                  |                              |
|                                                                                                                                            |                                              | 056710089-6063-13                                                      |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 056-710-089                                  | F-562408.K/0-7#W                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Charge                                       | 0049436087                                                             |                  |                              |
|                                                                                                                                            |                                              | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                                                                                                                                            |                                              | Paese origine GERMANIA                                                 |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):      |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG      |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ       |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 8 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP           |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 312 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5 |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Lista pacchi per spediz.:                    |                                                                        |                  |                              |
|                                                                                                                                            | Nrsped/Index                                 | Kolli                                                                  | PesoL.           | tara Nr.espresso             |
| MW PAL                                                                                                                                     |                                              | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                                                                                                                                            | 50264708-001                                 | 950959393                                                              | 102,5            | 40,2 340476439509593939      |
| Somma per spediz.                                                                                                                          | 50264708                                     | 1 colli                                                                | 102,5            | 40,2 0,343 m3                |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                     |                                              |                                                                        |                  |                              |
| AVIEXP49611815                                                                                                                             |                                              |                                                                        |                  |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                              |                                                                        |                  |                              |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1872  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 02/05/22  
Firma: *R 782/188*

1872 950959393 001

Descriz. clienti  
TBA-500274  
TBA-500273

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:32

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>49611815</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50264708</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2022-04-27</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Ver / Ver-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Rolli - Index |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:32



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-003623 vom 27.04.2022



22-003623

Ludwigsburg, 27.04.2022

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                          |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAUACH</b>                                                                                   |                                          |                                          |                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentilligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR). |                                 |                      |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                      |                                          |                                          |                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>02.05.2022</b>                |                                          |                                          |                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                      |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAUACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>27.04.2022</b> |                                          |                                          |                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                         |                                          |                                          |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> | <b>12 Art der Verpackung</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                         | 49611740                                 | 9                                        | COLLI                        | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6.571                           | 73,58                |  |
| 2                                                                                                                                                                                                                                         | 49611754                                 | 7                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 3                                                                                                                                                                                                                                         | 49611761                                 | 2                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 4                                                                                                                                                                                                                                         | 49582084                                 | 1                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 5                                                                                                                                                                                                                                         | 49611745                                 | 7                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 6                                                                                                                                                                                                                                         | 49611771                                 | 7                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 7                                                                                                                                                                                                                                         | 49611776                                 | 6                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 8                                                                                                                                                                                                                                         | 49611780                                 | 9                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 9                                                                                                                                                                                                                                         | 49611789                                 | 6                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 10                                                                                                                                                                                                                                        | 49611815                                 | 1                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 11                                                                                                                                                                                                                                        | 49611812                                 | 1                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 12                                                                                                                                                                                                                                        | 49611804                                 | 4                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| 13                                                                                                                                                                                                                                        | 49611823                                 | 1                                        | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>61,00</b>                             | <b>COLLI</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>6.571,00</b>                 |                      |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                          |                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |                      |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                              |                                          |                                          |                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in besserer Güte als beschaffen übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><br>02.05.2022<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                          |                                 |                      |  |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                     |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                          |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                          |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604